



(HTTP://WWW.BNF.FR)

Archives et manuscrits

(http://archivesetmanuscrits.bnf.fr)

ACTUALITÉS (/PAGEACCUEIL.HTML#IDACTUALITES)

UNE QUESTION ? (HTTPS://WWW.BNF.FR/FR/OUTILS/A.ECRIRE.HTML)

Accueil (/pageAccueil.html)

Présentation de l'IR

Collections partenaires &gt; Gallica marque blanche &gt; Nutrisco

# Manuscrits de la bibliothèque du Havre. Deuxième supplément



Index

(eadCid=FRBNFEAD000124875&id  
municipale Armand Salacrou (Le Ha  
Maritime)&typeIndex=NomLocal\_TF  
Maritime%29)

Bibliothèque municipale du Havre (1  
(eadCid=FRBNFEAD000124875&id  
municipale du  
Havre&typeIndex=NomLocal\_TRI&v

## ▼ Titres d'œuvres

al-Qur' ān (1)

(eadCid=FRBNFEAD000124875&id  
Qur' ān&typeIndex=TitreOeuvreLoca  
Qur%CA%BE%C4%81n)

Coran (1)

(eadCid=FRBNFEAD000124875&id

1) القرآن

(eadCid=FRBNFEAD000124875&id

## ▼ Lieux

- [sans cote sans unittitle]

**Cote : Ms 556**

« Livre trouvé dans la poche d'un noir africain mort lors de l'insurrection qui éclata dans la nuit du 25 janvier 1835 à Bahia »

XIX<sup>e</sup> siècle

arabe

Papier 45 feuillets 102 × 72 mm Reliure

Documents de substitution

Il existe une version numérisée de ce document.

Numérisation effectuée à partir d'un document original : Ms 556.

Voir le document numérisé



Autre instrument de recherche

La description complète de ce document figure dans le Catalogue général des manuscrits (<https://ccfr.bnf.fr/portailccfr/ark:/06871/004D53120107>).

La Bibliothèque nationale de France possède une copie numérique de ce document, obtenue dans le cadre d'un partenariat de numérisation. Le document original demeure la propriété de Bibliothèque municipale Armand Salacrou (Le Havre, Seine-Maritime).

---

### Présentation du contenu

Selon 1 fiche cartonnée du XIXe siècle, conservée dans le dossier d'œuvre consacré à ce manuscrit, il s'agit d'un "livre de prières arabe formé en partie de sourates du Koran ☞ et d'invocations. Man[uscrit] du comm[encement] du XIXe siècle copié au Maroc ou au Soudan, probablement mélangé d'arabe et de gheez [guèze] ou de nhesky, langues liturgiques d'Abyssinie. Mai 1882. J. Och."

Au feuillet 1 et 2, inscription en alphabet codé et grec, dont la transcription est "Raymond O Jose de Mattos"

---

### Bibliographie

Manuscrit cité et étudié dans Sylviane A. Diouf, "Servants of Allah, African muslims enslaved in the Americas", New-York, NYU, 2013; Nikolay Dobronravin, "Escritos multilingues em caracteres arabes", Afro-Asia, 31, 2004, p. 297-326

